



InAktion

Franke + Pahl – Newsletter

**Vertragsarten für die
Beschäftigung von
Fremdarbeitskräften**

**Transparenz und Sicher-
heit in der Zeitarbeit**

**Unterstützung beim Bau
eines Tankfelds**

**Variantenkonstruktion
zur Effizienzsteigerung**

**25 Jahre erfolgreich
im Schaltschrankbau:
Christian Sems**

Seminartage 2015

**Fachvorträge:
Haftungsrisiken in der
Arbeitssicherheit**

**Spende für herzkranke
Kinder**





Editorial

Projekte – Jubiläen – Neuerungen

Die rechtlichen Grundlagen zur Beschäftigung von Fremdarbeitskräften haben sich in den letzten Jahren stark verändert. Wir freuen uns darauf, Sie auf den neuesten Stand zu bringen (Seite 2).

Auch unsere Nutzung des IZS-Portals (Seite 3) trägt dieser Entwicklung Rechnung.

Aus unserem umfangreichen Dienstleistungsangebot berichten wir heute über unser Elektromontage-Projekt für hellcon (Seite 4) und unsere Engineering-Leistungen bei Amandus Kahl (Seite 5).

Besondere Aufmerksamkeit schenken Sie bitte dem Bericht über unseren Werkstattleiter Christian Sems, der bereits seit 25 Jahren sehr erfolgreich für unsere Kunden tätig ist (Seite 6).

Ihr

Oliver Franke
Geschäftsführer

Fremdarbeitskräfte im Betrieb – welche Vertragsform ist die richtige? Kundeninformationsveranstaltung, was zu beachten ist

Jedes Unternehmen beschäftigt Fremdarbeitskräfte. Sei es, um das eigene Team zu ergänzen oder bei Auftragsschwankungen flexibel zu sein. Sei es, dass gewisse Tätigkeiten outgesourct oder handwerkliche Leistungen in Anspruch genommen werden. Dies bringt viele Vorteile wie Flexibilität, Konzentration auf Kernkompetenzen oder das Zukaufen von Spezialwissen, birgt aber auch Fallen, wenn man die gesetzlichen und tariflichen Bestimmungen nicht kennt. Fremdarbeitskräfte werden in den folgenden Vertragsformen beschäftigt:

- **Arbeitnehmerüberlassung:** Gestellung eines Arbeitnehmers mit einer bestimmten Qualifikation gegen ein Stundenentgelt. Er ist vollständig in die betrieblichen Abläufe integriert und arbeitet nach Anweisung des Kundenbetriebs.

- **Dienstvertrag:** Erbringung einer vertraglichen Leistung gegen eine

bestimmte Vergütung, wobei der Mitarbeiter nur teilweise im Kundenbetrieb integriert ist.

- **Werkvertrag:** Erbringung eines vertraglich geschuldeten Erfolgs gegen einen Werklohn. Hierbei wird die Leistung eigenständig erbracht, es gibt einen Abnahmetermin und der Anbieter haftet für die Ausführung.

In letzter Zeit ist viel die Rede von Equal Pay, verdeckter Zeitarbeit, falschen Werkverträgen etc. Sie sollten z. B. wissen, welche vor allem finanziellen Pflichten Sie bei fehlender Lizenz zur Arbeitnehmerüberlassung oder falschen Werkverträgen eingehen. Damit Sie mögliche Gefahren und Pflichten kennen und die jeweils für Ihre Anforderungen richtige Vertragsart zusammen mit Ihrem Dienstleister wählen, möchten wir Sie in einer Kundeninformationsveranstaltung am 4. September 2014 um 15 Uhr im Hotel Böttcherhof ausführlich darüber informieren.

Melden Sie sich dazu gerne an bei Sabine Lehmann, Tel. 040/736 27-195, s.lehmann@franke-pahl.de.

Olaf Möllenkamp, Richter am Arbeitsgericht Lübeck, wird dabei die rechtliche Seite beleuchten. Roger von Nordheim, Geschäftsbereichsleiter Technische Personaldienstleistungen bei Franke + Pahl, zeigt Ihnen die praktische Seite aus der täglichen Zusammenarbeit mit Kunden aus den unterschiedlichsten Branchen. Beim anschließenden Umtrunk haben Sie Gelegenheit, sich mit anderen Kollegen sowie den Referenten auszutauschen.



Referent Olaf Möllenkamp, Arbeitsrichter

Franke + Pahl schafft Transparenz und somit Sicherheit

Moderne Zeitarbeit ohne Risiken und Nebenwirkungen

Der Einsatz von Zeitarbeit gibt Betrieben Flexibilität in der Kosten- und Personalplanung sowie die Möglichkeit, nur zeitweise benötigtes Know-how ins Unternehmen zu holen.

Firmen sollten aber genau darauf achten, mit einem zuverlässigen Partner zu arbeiten, da sie sonst vor allem finanziell in die Pflicht genommen werden können.

Wichtig bei der Auswahl eines Dienstleisters ist beispielsweise die unbefristete Erlaubnis zur gewerbmäßigen Arbeitnehmerüberlassung. Ist diese nicht vorhanden oder wurde sie entzogen, so entsteht automatisch ein Arbeitsverhältnis zwischen dem Kundenbetrieb und dem Zeitarbeitnehmer.

Bezahlt der Personaldienstleister nicht ordnungsgemäß und/oder fristgerecht die entsprechenden Sozialbeiträge und Beiträge der Berufsgenossenschaft, kommt der Entleiher in die Subsidiärhaftung und muss die Beiträge – gegebenenfalls auch rückwirkend – anstelle des Verleihers entrichten.

Aus diesem Grund erhielten unsere Kunden bis vor kurzem auf Wunsch und als deren Nachweis zur sorgfältigen Auswahl des Personaldienstleisters regelmäßig Kopien der Unbedenklichkeitsbescheinigungen aller Krankenkassen, bei denen unsere Mitarbeiter versichert sind. Die Bescheinigungen werden von den Krankenkassen und Berufsgenossenschaften als Nachweis ausgestellt, dass es bei der Begleichung der Beiträge keine Unregelmäßigkeiten gibt. Die dabei entstehenden Papierberge und den Aufwand für die Prüfung kann man sich gut vorstellen.

Seit Start des Portals des IZS (Institut für Zahlungssicherheit GmbH) nutzt Franke + Pahl dessen Dienstleistung, sehr zur Vereinfachung für unsere Kunden.



Das in Gauting bei München beheimatete Unternehmen ist ein unabhängiges Service-Institut für den Zeitarbeitssektor. Das IZS ruft monatlich die Bescheinigungen bei den Krankenkassen ab und stellt sie online zur Verfügung. Nur zuverlässige und solvente Zeitarbeitsunternehmen machen solche Bescheinigungen öffentlich, die von allen Besuchern des Portals einsehbar sind.

Als Kunde haben Sie verschiedene Möglichkeiten, die Informationen bequem und einfach abzurufen. So entlasten Sie zusätzlich zur gewonnenen Sicherheit Ihre Verwaltung. Sie können regelmäßig

die Daten auf der IZS-Website aufrufen. Ein grünes Signal bedeutet „alles in Ordnung“. Zusätzlich sind E-Mail-Benachrichtigungen im Fall von Beitragsrückständen möglich. Sie können ebenso eine monatliche E-Mail-Nachricht anfordern, in der übersichtlich alle notwendigen Informationen für den jeweiligen Personaldienstleister dargestellt sind. Und das alles kostenlos für Sie als unser Kunde.

Mehr dazu finden Sie auch unter www.izs-institut.de.

Außerdem gibt es Möglichkeiten der Integration in Ihre eigene Softwarelösung, was Sie gerne mit einem Mitarbeiter des IZS besprechen können.

So überzeugen Sie sich jederzeit und unabhängig von unserer Zuverlässigkeit, unser zusätzliches Qualitätsmerkmal neben der DIN ISO und SCP Zertifizierung.

Ihr Ansprechpartner:

Roger von Nordheim
Tel. 040/736 27-193
r.vonnordheim@franke-pahl.de



Roger von Nordheim, Geschäftsbereichsleiter Technische Personaldienstleistungen

Auch in einem Tankfeld steckt viel Elektrotechnik

Franke + Pahl unterstützt die hellcon GmbH beim Bau eines Tankfeldes für Schmierstoffe

Schon seit Jahren plant, projiziert und koordiniert die hellcon GmbH als Generalunternehmen zusammen mit der Schwestergesellschaft hm-Ingenieure GmbH Neubauten und Modernisierungsmaßnahmen bei bp Europe SE in Hamburg.

bp produziert im Hamburger Hafen Schmierstoffe der Marken Aral und Castrol, die als Motorenöle in der Kraftfahrzeugtechnik, Industrie, See- und Luftfahrt eingesetzt werden.

Als Generalunternehmer kauft hellcon die Leistung verschiedenster Gewerke ein. So zum Beispiel auch die Elektrotechnik, die Franke + Pahl für den Bau des Tankfeldes 8 vollständig übertragen wurde.

Das zu bauende Tankfeld besteht aus sechs 23 m hohen Tanks mit insgesamt 13 unterschiedlich großen Kammern, die ein Fassungsvermögen zwischen 36 und 325 m³

haben. Über das Tankfeld werden Rohmaterialien für die Produktion angeliefert, teilweise gemischt oder bis zur Abfüllung gelagert.

Mario Kunze, Projektleiter bei Franke + Pahl, war verantwortlich für die gesamte Abwicklung des Auftrags, der im Juni 2013 startete und im Februar diesen Jahres erfolgreich abgeschlossen werden konnte.

Unsere Aufgabe begann beim Engineering und der Elektro-Konstruktion. Anschlüsse, Steuerungen und Schaltschränke sowie der Materialeinkauf waren zu planen. Schließlich müssen Brandmeldeeinrichtungen, Pumpentechnik, Füllstand, Beleuchtung und vieles mehr eingebunden werden.

Die Umsetzung begann dann beim Brandschutz bereits im Fundament des Tankfeldes, gefolgt vom Bau der Steuerungen und Schaltanlagen in unserer eigenen Produktionsstätte.



Tankfeld 8

Baustellenleiter Stefan Heimann war immer vor Ort, um den Bau der Kabelbahnen, Installation der Anschlüsse bis hin zur Steckdose und Beleuchtung sowie Installation und Verdrahtung der Steuerungen und Schaltanlagen mit bis zu 8 Elektronikern zu überwachen. Auch die Software zur Steuerung des Tankfeldes gehörte zu unseren Aufgaben. Diese wurde auf Grund der speziellen Anforderungen von Siemens zugekauft und entsprechend eingebunden.

Dipl.-Ing. Klaus-Peter Hellenberg, Geschäftsführer der hellcon GmbH, war mit der Zusammenarbeit mehr als zufrieden und sieht viele Möglichkeiten der weiteren Zusammenarbeit. Leistung, Termintreue und Qualität stimmten. Für Fragen und zur Abstimmung war immer ein kompetenter Ansprechpartner erreichbar, und wenn es Franke + Pahl Prokurist Manfred Landowski selbst war. Kommunikation und Vertrauen, aber auch Know-how und Erfahrung sind einfach sehr wichtige Elemente bei der Abwicklung solch großer und komplexer Projekte.

Ihr Ansprechpartner:

Manfred Landowski
Tel. 040/736 27-130
m.landowski@franke-pahl.de



Projektleiter Mario Kunze (links) mit hellcon-Geschäftsführer Klaus-Peter Hellenberg

Variantenkonstruktion zur Kostensenkung und Effizienzsteigerung

Konstruktion von Trogschnecken über ein speziell von Franke + Pahl entwickeltes Tool

Amandus Kahl GmbH & Co. KG plant, entwickelt und baut Maschinen und schlüsselfertige Produktionsanlagen zum Aufbereiten, Konditionieren und Pelletieren von Naturprodukten wie Holz, Futter- oder Nahrungsmitteln, aber auch Abfall- und Recyclingprodukten. Die in Reinbek bei Hamburg ansässige Firma blickt auf eine lange Geschichte zurück – sie wurde bereits 1876 gegründet. Das inhabergeführte Familienunternehmen ist heute in über 30 Ländern weltweit tätig.

Eines der Spezialgebiete von Amandus Kahl sind Altreifen-Recyclinganlagen. Mit der steigenden Anzahl von Fahrzeugen weltweit steigt auch die Nachfrage nach diesen Anlagen, um das eigentliche Abfallprodukt sinnvoll wieder zu verwerten. Nach dem Trennen von Gummi, Textil und Stahl wird aus dem Gummi ein Granulat hergestellt. Dieses wird bei der Produktion von Bodenbelägen, Asphalt, Dämmstoffen, Schmutzmatten oder Schuhsohlen eingesetzt.

In jeder der Altreifen-Recyclinganlagen befinden sich sogenannte Trog- bzw. Förderschnecken, die Materialien innerhalb der Anlage weitertransportieren. Diese lässt Amandus Kahl extern fertigen. Auf Grundlage eines Maßblattes, dessen Erstellung ca. einen Tag in Anspruch nahm, hat der Lieferant jedes Mal neu eine Detailkonstruktion erstellt und danach gefertigt. Nicht nur zeit-, sondern auch kostenintensiv, denn die Konstruktion konnte bis zu einer Woche dauern. Und das Wissen, das in der Konstruktion steckt, liegt beim externen Lieferanten.

Zur Reduzierung der Variantenvielfalt und des konstruktiven Aufwands sowie zur Standardisierung von Konstruktion und Komponenten wurde Franke + Pahl mit einer Variantenkonstruktion beauftragt. Über ein von Sebastian Thiel – Projektingenieur bei Franke + Pahl – entwickeltes Tool, das auf Excel basiert und mit Solid Edge verknüpft ist, erfolgt die Parametrierung der Trogschnecke. Festgelegt werden hier die Länge und Abschnitte der Förderschnecke, die Anordnung und Form der Ein- und Ausläufe sowie Getriebemotoren. Regelmäßige Plausibilitätsprüfungen vermeiden Fehler und Abweichungen. Aus diesen Einträgen werden die Gesamt- und Einzel-Konstruktionszeichnungen als CAD-Modelle in Solid Edge inklusive der zugehörigen Stücklisten erzeugt.

Fortschritte während des Projekts wurden regelmäßig mit Herrn Hoth,

Abteilungsleiter Projektierung, seiner Projektleiterin Frau Dreguis sowie dem verantwortlichen Konstrukteur, Herrn Letkemann, abgestimmt. So konnte das Tool immer wieder an die Anforderungen unseres Kunden angepasst werden. Nach ungefähr zehn Wochen war das Tool fertig und erfolgreich getestet.

Amandus Kahl ist nicht nur sehr zufrieden mit der Abwicklung des gesamten Projekts, sondern vor allem mit dem Endergebnis: In durchschnittlich einem Tag sind die gesamten Konstruktions- und Fertigungszeichnungen inkl. Stücklisten erstellt, die Trogschnecken und Komponenten sind standardisiert und das Fachwissen bleibt im Haus.

Ihr Ansprechpartner:

Andreas Bohnsack
Tel. 040/73627-174
a.bohnsack@franke-pahl.de



Geschäftsbereichsleiter Andreas Bohnsack (links) stimmt eine Konstruktionszeichnung mit Projektingenieur Sebastian Thiel ab

Christian Sems blickt auf 25 erfolgreiche Jahre im Schaltschrankbau

Als Werkstattleiter hat er zwischen 20 und 30 qualifizierte Mitarbeiter

Christian Sems hat in seiner Heimatstadt Schwarzenbek eine Ausbildung zum Elektroinstallateur gemacht und danach erst einmal in einem Handwerksbetrieb begonnen. Schnell merkte er aber, dass die Aufgaben im Umfeld der Industrie, beispielsweise im Schaltschrankbau, für ihn viel spannender und

Zu den Aufgaben von Christian Sems gehören das Betreuen der Kunden, Bearbeiten von Anfragen, Erstellen von Angeboten, Verhandlungen, Materialeinkauf, Projektentwicklung – und natürlich vor allem das Führen seiner Mitarbeiter. In seiner täglichen Arbeit hilft ihm sehr, dass er vor einigen Jahren den

Sein Team besteht aus qualifizierten und langjährigen Mitarbeitern, darunter auch eine Mitarbeiterin, die jetzt nach Teilzeit aus familiären Gründen wieder Vollzeit arbeitet. Seinen Mitarbeitern gibt er gerne Freiräume, denn dies motiviert und spornt zu mehr Leistung und durchdachten Lösungen an. Allerdings muss die Qualität und Leistung immer stimmen. Wichtig ist ihm der persönliche Kontakt zu seinen Mitarbeitern und dass er für alle Anliegen immer ein offenes Ohr hat, fachlich oder auch privat. So wird im Sommer auch schon mal zusammen gegrillt oder ein Ausflug gemacht. Unterstützt wird er von seinem Stellvertreter André Pätzold, gelernter Energieelektroniker FR Betriebstechnik.



Christian Sems (Mitte) mit seinem Team

vielseitiger sind. Seit Februar 1989 ist der heute 45-Jährige bei Franke + Pahl, zunächst als Schaltschrankbauer, nach nur 5 Jahren bereits als Werkstattleiter mit anfänglich 3–4 Mitarbeitern. Durch stetiges Wachstum erfolgte im Jahr 2000 der Umzug in eine Halle in Rothenburgsort, wo neben dem eigentlichen Schaltschrankbau ausreichend Platz für eine Kranbahn, Läger, ein CNC-Bearbeitungszentrum und ein Prüffeld ist. Hier werden im Jahr ca. 200 Felder gebaut, zusätzlich zu diversen Schaltkästen und Verteilern – Tendenz stetig steigend.

So kommt Hr. Sems in den 25 Jahren, die er jetzt bei Franke + Pahl ist, auf stolze 4.400 Schaltanlagen-Felder, an denen er mitgewirkt hat.

Führungskompass an der Franke + Pahl Akademie mitgemacht hat. Dort lernte er viel über Mitarbeiterführung, Kommunikation, Konflikt-, Zeit- und Selbstmanagement u.v.m. Sehr schätzt er auch die enge Zusammenarbeit mit Siemens als Kunde und als Lieferant.

Der Arbeitstag von Christian Sems beginnt um 6 Uhr morgens und endet oft erst am späten Nachmittag. Morgens ist er für ca. 2 Stunden in der Zentrale in Billbrook, um Verwaltungsaufgaben zu erledigen und den Kontakt zu seinen anderen Kollegen und Projektleitern zu halten. Jeden 2. Mittwoch im Monat trifft er sich mit seinem Geschäftsbereichsleiter Manfred Landowski, um Projekte, Ziele und Mitarbeiterangelegenheiten zu besprechen.

Christian Sems hat zwei Ziele. Zum einen möchte er nicht nur bestehende Kunden mit ausgezeichneten und qualitativ hochwertigen Schaltanlagen und Steuerungen versorgen, sondern den Kundenstamm weiter kontinuierlich ausbauen. Zum anderen möchte er bestmöglich qualifizierte und erfahrene Fachkräfte, die immer auf dem neuesten Stand sind. Nachwuchs rekrutiert er auch aus den eigenen Reihen. Azubis lernen auch im Schaltschrankbau und können dort ihren Schwerpunkt setzen. Oleg Engelmann ist einer der Azubis, die nach der Ausbildung übernommen wurden und der jetzt berufsbegleitend auf dem Weg zum Meister ist.

Ihr Ansprechpartner:

Christian Sems
Tel. 040/73627-132
c.sems@franke-pahl.de

Seminartage mit MEBEDO – rechtzeitig planen und anmelden!

Themen und Termine für 2015 stehen fest

Damit Sie sich rechtzeitig einen der Plätze sichern können, haben wir schon jetzt den Seminarkalender für Sie zusammengestellt. Auf den Termin am 18.09.2014 zum Thema Gefährdungsbeurteilung in der Elektrotechnik möchten wir Sie auch hinweisen, denn einige Plätze sind noch frei.

In Kooperation mit der MEBEDO GmbH und deren Fachdozenten bietet die Franke + Pahl Akademie folgende Seminartage in 2015 an:

- **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG** (Schwerpunkt Umbau und Veränderung von Maschinen) am 26.02.15
Themen sind Rechtsgrundlagen, Konformitätsbewertungsverfahren etc. der MRL, Einführung Norm DIN EN ISO 13849-1, Maschinenabnahme sowie Anlagenumbau/wesentliche Veränderungen.
- **Explosionsschutz** am 11.06.15

Inhalt sind Anforderungen an Hersteller/Betreiber explosionsgeschützter Betriebsmittel, wichtige Dokumente, die Prüfung von Anlagen und befähigte Personen für die Prüfung von Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen.

- **Gefährdungsbeurteilung in der Elektrotechnik** am 16.09.15
Es geht um die Gefährdungsbeurteilung als DIE Absicherung für Führungskräfte inkl. Anforderung und Umsetzung, rechtssichere Dokumentation und Prüffristenermittlung.
- **NEU! Fachtagung Neue Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU** am 19.11.15
Zur Richtlinie von 2006 ergeben sich einige Änderungen und die neue Niederspannungsrichtlinie muss ab 19. April 2016 angewendet werden. Dazu wird MEBEDO ausführlich informieren und Ihre Fragen beantworten.



Dr.-Ing. Thorsten Neumann von MEBEDO erläutert ein neues Messgerät

Die Seminartage finden von 8 bis 15.45 Uhr im Hotel Böttcherhof statt. Alle Teilnehmer erhalten ausführliche Tagungsunterlagen und eine Teilnahmebescheinigung.

Profitieren Sie auch von Vergünstigungen bei Anmeldung mehrerer Personen. Weitere Informationen und die Online-Anmeldung unter www.franke-pahl.de/akademie/seminare.

Ihre Ansprechpartnerin:
Sabine Lehmann
Tel. 040/736 27-195
s.lehmann@franke-pahl.de

Minimieren Sie Ihre Haftungsrisiken im Bereich Arbeitssicherheit

Fachvorträge am 30. Oktober 2014

Es betrifft jeden einzelnen Betrieb – Unternehmer und Führungskräfte haben für ein sicheres Arbeitsumfeld zu sorgen und Fehlverhalten und Fehlfunktionen möglichst auszuschließen. Davon abhängig sind nicht nur die Gesundheit und Unversehrtheit der Mitarbeiter, sondern auch die Funktionstüchtigkeit von



Die Veranstaltung im April war sehr gut besucht

Maschinen und Betriebsmitteln. Durch Einhaltung von Vorschriften und den damit verbundenen Maßnahmen schützen Sie sich als Unternehmer oder Führungskraft vor Haftungsrisiken.

Wie Sie sich rechtssicher verhalten, hören Sie auf unserer Kundeninformationsveranstaltung von zwei erfahrenen Fachreferenten. Dazu laden wir Sie am 30. Oktober 2014 ab 15 Uhr ins Hotel Böttcherhof ein.

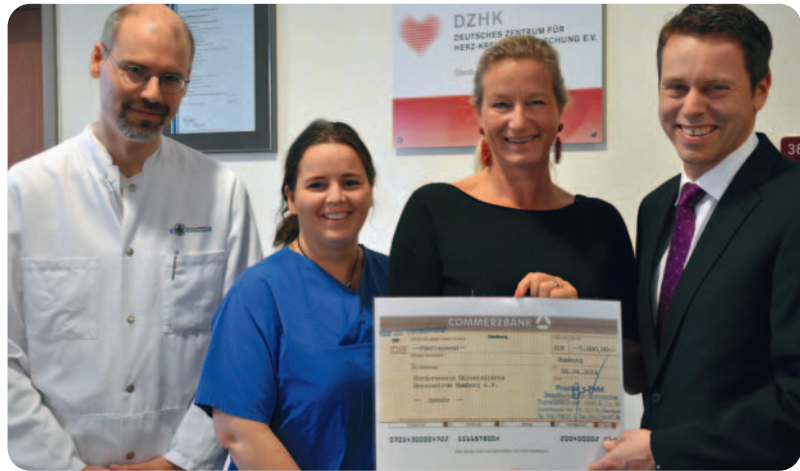
Beim Get Together haben Sie Gelegenheit, sich mit Referenten und Kollegen auszutauschen.

Melden Sie sich gerne bei Sabine Lehmann, Tel. 040/736 27-195, s.lehmann@franke-pahl.de an. Olaf Möllenkamp, seit 2003 Richter am Arbeitsgericht in Lübeck, beleuchtet für Sie die rechtliche Seite und hier insbesondere Haftungsrisiken für Führungskräfte. Wie wir Sie bei der praktischen Umsetzung beraten und unterstützen können, z. B. mit rechtssicherer und gerichtsfester Dokumentation wie beispielsweise Gefährdungsbeurteilungen – darüber referiert Andreas Bohnsack, Geschäftsleiter Konstruktions- und Ingenieurleistungen und Arbeitssicherheit bei Franke + Pahl.

Hilfe für herzkranken Kinder

5.000 € für den Förderverein Universitäres Herzzentrum Hamburg e.V.

In und um Hamburg gibt es viele Einrichtungen und Fördervereine, die viel für kranke und hilfebedürftige Kinder und Jugendliche tun. So fiel die Entscheidung, wer unsere traditionelle, jährliche Spende bekommen soll, auch nicht leicht. Dieses Jahr kommt der Spendenscheck über 5.000,00 € dem Förderverein Universitäres Herzzentrum Hamburg e.V. zu Gute. Auf unseren Wunsch fließt der gesamte Betrag in den Bereich „Das kleine Herz“ für Kinder und Jugendliche. Wichtig bei der Auswahl der Spendenempfänger ist uns dabei immer, dass der gesamte Betrag direkt in Projekte fließt und in der Metropolregion Hamburg unterstützt. Jedes Jahr kommen in Deutschland etwa 6.000 Kinder mit Herzfehlern zur Welt. Dazu kommen noch Herzkrankungen durch Virusinfektionen. Auf der Kinderstation des Herz-



Oliver Franke (re.) übergibt den Scheck an die Geschäftsführerin des Fördervereins, Barbara Karan

zentrums am UKE gibt es 14 Betten. Die Kinder verbringen dort viele Wochen und Monate ihres Lebens und werden oft mehrmals operiert. Der Förderverein besteht seit 9 Jahren, Geschäftsführerin ist Barbara Karan. Über die Spenden werden Dinge ermöglicht, die über die medizinische Grundversorgung

hinausgehen wie ein Spielzimmer und ein Spielplatz, die kindgerechte Gestaltung der Räume und Geräte, Elternbetten u. v. m. Der Förderverein Universitäres Herzzentrum Hamburg e.V. freut sich über alle Spenden und vielleicht können wir Sie mit unserer Spende davon überzeugen, gleiches zu tun.

Unsere Buchempfehlung Ganz neu erschienen:

Das Handbuch „Zeitarbeit und Personaldienstleistungen 2014“

Der Markt für Personaldienstleistungen verändert sich. Unternehmen bewerten Zeitarbeit auf Grund der Branchenzuschläge neu. Das Handbuch hilft, zuverlässige Dienstleister zu finden.

Im Handbuch kommen Experten zu ausgewählten Themen zu Wort. Es enthält wertvolle Tipps und einen Überblick über 50 führende Dienstleistungspartner. Autoren sind Thomas Lünendonk

und Hartmut Lürßen. Erschienen ist es im Haufe-Verlag und kostet € 49,00. Ganz einfach zu bestellen unter shop.haufe.de.



Impressum:

- Herausgeber: Franke + Pahl, Hamburg
- Redaktionelle Mitarbeit: Sabine Lehmann
- Bildnachweise: Kay-Uwe Rosseburg (S. 1), Christian Geisler (S. 2)
- Gestaltung: TSA&B Werbeagentur GmbH, HH
- Druck: Kauffeldt GmbH & Co. KG, Ahrensburg

Franke + Pahl

Mensch · Technik · Lösungen

Zentrale:
Moorfleeter Straße 15 · 22113 Hamburg
Tel. 0 40/7 36 27-0 · Fax 0 40/7 36 27-299
Niederlassung Bremen:
Töferbohmstraße 8 · 28195 Bremen
Tel. 04 21/17 88 88-0 · Fax 04 21/17 88 88-29
www.franke-pahl.de